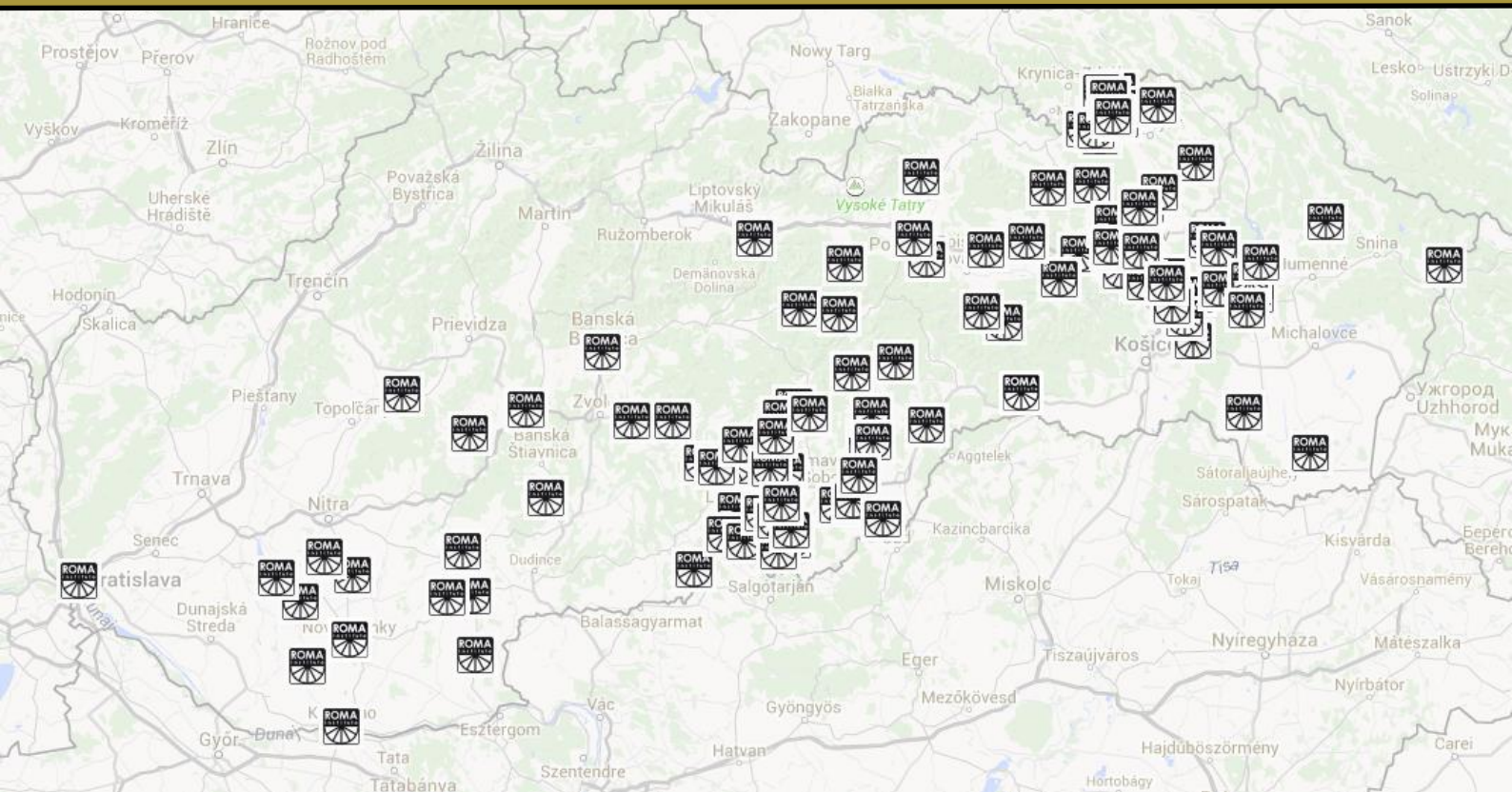


Rómsky inštitút – Roma Institute, n.o.



Výročná správa



2016

Bratislava, jún 2017

OBSAH

Obsah	2
Základné informácie o roku 2016	4
Prehľad činností vykonávaných v roku 2016 s uvedením vzťahu k účelu založenia neziskovej organizácie	4
Ročná účtovná závierka a zhodnotenie základných údajov v nej obsiahnutých	4
Prehľad o peňažných príjmoch a výdavkoch	5
Výdavky podľa druhu všeobecne prospešných služieb	5
Prehľad rozsahu príjmov v členení podľa zdrojov a prehľad o daroch, príspevkoch a príjmoch za rok 2016	6
Stav a pohyb majetku a záväzkov	6
Zmeny a nové zloženie orgánov v priebehu roka 2016	6
Ďalšie údaje určené správnou radou	7
Vyjadrenie revízora	7
MTM – Most do Európy	7
MERI – Starostovia za maximálne čerpanie fondov EÚ PRE začleňovanie Rómov	10
Sociálne poradenstvo - Komunitné centrum Rómskeho inštitútu	11
Prílohy	13

Ďakujeme

donorom a partnerom,
spolupracovníkom a dobrovoľníkom,
ako aj všetkým priaznivcom,
ktorí v roku 2016
finančne, materiálne alebo bezplatnými službami
podporili naše aktivity v prospech rómskych komúní.

Rómsky inštitút, n.o.

ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE O ROKU 2016

Nezisková organizácia Rómsky inštitút – Roma Institute, n.o. so sídlom na Dobrovičova 129/3, 811 02 Bratislava, Staré Mesto, IČO: 37924842 vznikla na základe rozhodnutia Krajského úradu v Bratislave pod registračným číslom OVVS-1111/220/2007-NO zo dňa 31. mája 2007 podľa ustanovenia § 911 ods. 1 zákona č. 213/1997 Z. z. o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby v platnom znení.

Správna rada Rómskeho inštitútu, n.o. prerokovala a jednomyseľne schválila Výročnú správu Rómskeho inštitútu, n.o. za rok 2016 prerokovala 27. marca 2017.

PREHĽAD ČINNOSTÍ VYKONÁVANÝCH V ROKU 2016 S UVEDENÍM VZŤAHU K ÚČELU ZALOŽENIA NEZISKOVEJ ORGANIZÁCIE

V zmysle štatútu Rómsky inštitút – Roma Institute, n.o. poskytoval všeobecne prospešné služby v oblasti tvorby, rozvoja, ochrany, obnovy a prezentácie duchovných a kultúrnych hodnôt so zameraním na zlepšenie úrovne a postavenia Rómov v spoločnosti a ochranu ľudských práv a základných slobôd:

- služby v oblasti organizovania kultúrnych a spoločenských podujatí (výstavy, prezentácie),
- služby v oblasti organizovania školení, kurzov, konferencií a seminárov,
- služby zamerané na spracovanie projektov za účelom získania finančných prostriedkov na horeuvedené aktivity
- služby v oblasti výskumu, vývoja, vedecko-technických a informačných služieb so zameraním na informačné služby:
 - poskytovanie informácií formou drobných tlačovín a prostredníctvom internetu a zapožičiavanie údajov a materiálov,
 - analýzy, rozbor a prieskumy,
 - spracovanie a realizácia projektov

a od roku 2015 aj ďalšie služby v oblasti poskytovania sociálnej pomoci a humanitárnej starostlivosti podľa osobitného zákona:

- sociálne poradenstvo zamerané na pomoc fyzickej osobe v nepriaznivej sociálnej situácii bolo poskytované terénnou formou na úrovni základného sociálneho poradenstva.

ROČNÁ ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA A ZHODNOTENIE ZÁKLADNÝCH ÚDAJOV V NEJ OBSIAHNUTÝCH

V súlade s § 4 ods. 2 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v platnom znení Rómsky inštitút, n.o. účtuje v sústave podvojného účtovníctva. Na základe účtovnej závierky zostavuje Súvahu a Výkaz ziskov a strát. Tieto výkazy tvoria účtovnú závierku a sú súčasťou daňového priznania dani z príjmov. Finančné dokumenty (Výkaz ziskov a strát, Súvaha), sú prílohou tejto výročnej správy.



PREHLAD O PEŇAŽNÝCH PRÍJMOCH
A VÝDAVKOCH

Počiatočný stav pokladne:	11 440,15 €	Konečný stav pokladne:	6 866,94 €
Počiatočný stav bankového účtu:	57 331,72 €	Konečný stav bankového účtu:	48 747,47 €

PRÍJMY V ROKU 2016

Príjmy spolu:	96 088,42 €
z toho: dary:	84 355,92 €
dotácie:	11 730,24 €
príjmy:	2,26 €

VÝDAVKY V ROKU 2016

Výdavky spolu:	99 012,44 €
z toho	
všeobecne prospešné služby:	81 217,23 €
správa:	17 795,21 €
vrátenie daru	8 951,75 €

VÝDAVKY NA SPRÁVU

Nájomné a energie	7 292,59 €
Kancelárske náklady a poštovné	1 017,93 €
Telefón/internet	2 072,63 €
Tlač materiálov, kopírovanie a viazanie	15,23 €
Kancelárska technika/nábytok	1 081,21 €
Cestovné	2 360,19 €
Servis a opravy	1 786,36 €
Ostatné prevádzkové náklady	2 169,07 €

SPOLU	17 795,21€
--------------	-------------------

VÝDAVKY PODĽA DRUHU VŠEOBECNE
PROSPEŠNÝCH SLUŽIEB

Služby v oblasti organizovania školení, kurzov, konferencií a seminárov	1 252,60 €
Služby zamerané na spracovanie projektov za účelom získania finančných prostriedkov	17 229 €
Ďalšie služby v oblasti výskumu, vývoja, vedecko-technických služieb a informačných služieb so zameraním na informačné služby	520 €
Analýzy, rozbor a prieskumy	1 230 €
Spracovanie a realizácia projektov	47 608,40 €
Sociálne poradenstvo	13 377,23 €

SPOLU	81 217,23 €
--------------	--------------------

PREHĽAD ROZSAHU PRÍJMOV V ČLENENÍ
PODĽA ZDROJOV A PREHĽAD O DAROCH,
PRÍSPEVKOCH A PRÍJMOCH ZA ROK 2016

Príspevky:

V roku 2016 Rómsky inštitút, n.o. mal príspevky (finančné prostriedky poskytnuté obcou, vyšším územným celkom alebo štátom) vo výške **11 730,24 €**.

Príjmy:

Príjmy tvorili len úroky z peňažných ústavov vo výške **2,26 €**.

Dary:

V roku 2016 Rómsky inštitút, n.o. dostal dary formou grantov v celkovej výške **84 355,92 €**.

PRÍJMY - PREHĽAD O DAROCH, PRÍSPEVKOCH A PRÍJMOCH ZA ROK 2015				
Por. číslo	Program Zdroj , adresa	Dar	Príspevok	Príjem
1.	MTM - Most do Európy, MERI- Starostovia za maximálne čerpanie fondov EÚ pre inklúziu Rómov Foundation Open Society Institute (FOSI), Baarerstrasse 12, CH 6300 ZUG, Switzerland	80 605,92€		
2.	Particip GMBH Merzhauser str.18379100,Freiburg, Nemecko	3 750,00 €		
3.	Sociálne poradenstvo Implementačná agentúra Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR, Špitálska 6, 814 55 Bratislava		11 730,24 €	
4.	úroky na bank. účte			2,26 €
SPOLU		84355,92 €	11 730,24€	2,26 €

STAV A POHYB MAJETKU A ZÁVÄZKOV

Rómsky inštitút, n.o. k 31. 12. 2016 nemal žiadny majetok. Majetok pozostával iba z prostriedkov v pokladni a na bankovom účte.

Stav pokladne k 31.12.2016:	6 866,94 €
Stav bankového účtu 31.12.2016:	48 747,47 €
Závázky:	12 441,51 €

ZMENY A NOVÉ ZLOŽENIE ORGÁNOV V PRIEBEHU ROKA 2016

V roku 2016 nenastali žiadne zmeny, ani v zložení orgánov Rómskeho inštitútu, n.o. Zloženie správnej rady:

- Štefan Móži, predseda
- Alena Pániková, členka
- Viliam Zeman, člen

ĎALŠIE ÚDAJE URČENÉ SPRÁVNOU RADOU

Správna rada nenavrhla žiadne ďalšie údaje na zverejnenie vo výročnej správe.

VYJADRENIE REVÍZORA

Revízor preskúmal hospodárenie Rómskeho inštitútu, n.o. a nemá pripomienky.

V Bratislave, 28.6. 2017

koordinovali a zabezpečovali:

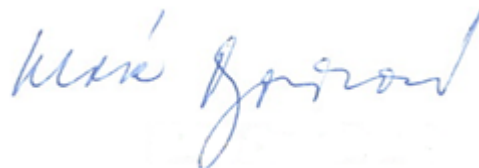
dr. Klára Orgovánová, riaditeľka
Mgr. Jana Bayerlová, odborná asistentka
Eva Dömeová, asistentka
Ing. Renáta Donátová, ekonómka
Ing. Miriam Kočišková, ekonómka

Programoví koordinátori:

Mgr. Nicole Fuchsová
Mgr. Stella Hanzelová
dr. Jarmila Lajčáková

Sociálne služby:

Mgr. Peter Németh, odborný pracovník
poverený riadením komunitného centra
Zlatica Daňová, pracovníčka KC
Mgr. Otília Panáková. Odborná pracovníčka
Mgr. Ladislav Babuščák, konzultant



PROJEKTY V ROKU 2016

MTM – MOST DO EURÓPY

Aj v roku 2016 sme realizovali Medzinárodný program zlepšenia prístupu lokalít s marginalizovanými rómskymi komunitami k fondom Európskej únie prostredníctvom prípravy kvalitných projektov a získania finančnej podpory na ich realizáciu, ako aj zvyšovanie zručností v oblasti čerpania prostriedkov EÚ pomocou odbornej asistencie a tréningov. Projekt bol oficiálne ukončený v júni 2016, implementácia jeho častí pokračovala až do konca roku a s niektorými záväzkami prejde aj do roku 2017.

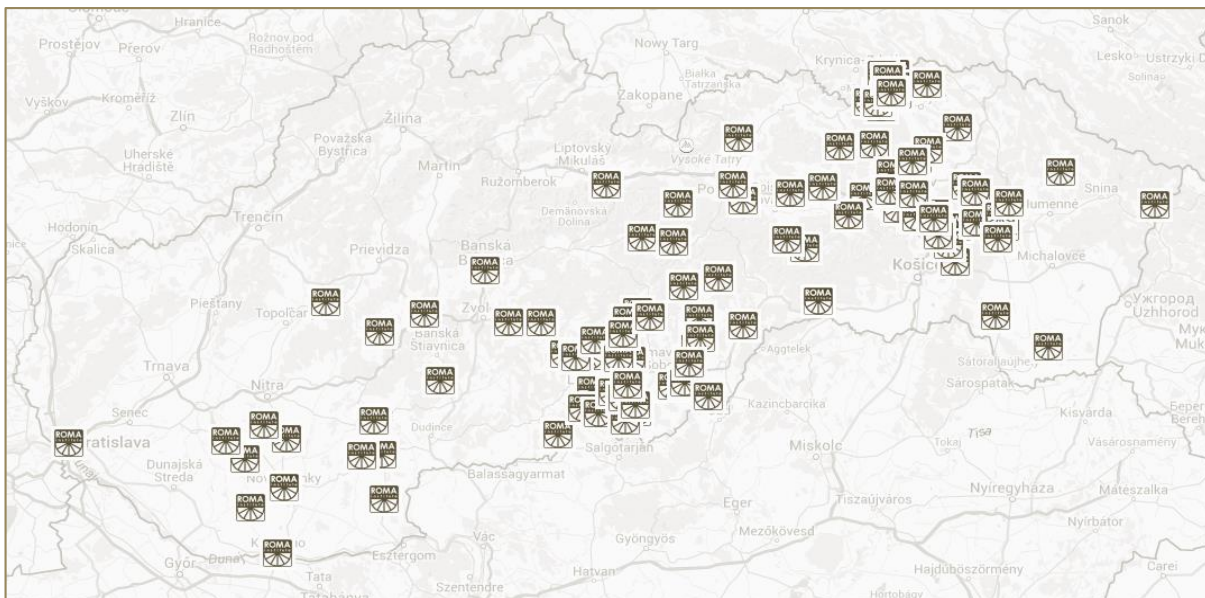
Program MtM - Most do Európy, ktorý Rómsky inštitút, n.o. začal realizovať v auguste 2008, je slovenskou aplikáciou a súčasťou medzinárodného programu Project Generating Facility (PGF) v rámci iniciatívy Nadácií otvorenej spoločnosti s názvom Maximálne čerpanie európskych fondov pre Rómov (Making the Most of EU Funds for Roma - MtM). Rómsky inštitút, n.o. je slovenským partnerom tejto medzinárodnej iniciatívy. Donorom medzinárodného programu je Nadácia Inštitút otvorenej spoločnosti Budapešť (FOSI), partnerom sú Nadácie otvorenej spoločnosti (Open Society Foundations).

Ciele programu v podmienkach Slovenska záviseli od situácie v obci a postavenia marginalizovanej rómskej komunity (napr. zlepšenie infraštruktúry, technická pomoc lokalitám - komunity, obce, regióny). Cieľom bola odborná pomoc pri projektoch a získavaní zručností (tréningy, školenia), ktorá závisí aj od možností, ktoré ponúkajú aktuálne výzvy jednotlivých fondov poskytujúcich finančné zdroje z Európskej únie. Cieľovou skupinou boli predovšetkým miestne samosprávy obcí, mikroregióny, regionálne partnerstvá, zamestnávateľa, mimovládne organizácie a ďalšie subjekty v lokalitách (komunity, obce, regióny), kde žijú príslušníci marginalizovaných rómskych komunít; marginalizované rómske komunity v obciach, ktoré čerpajú finančnú podporu zo zdrojov Európskej únie prostredníctvom projektov vzniknutých za asistencie Rómskeho inštitútu, n.o.

V rámci programu Most do Európy, ktorý pokrýval Programové obdobie ŠF 2007-2014 aj 2014-2020, Rómsky inštitút, n. o. od svojho vzniku do konca roka 2016 poskytol bezplatnú technickú asistenciu pri príprave 217 projektov. Ich úspešnosť pri získaní bola 55% a celková suma vygenerovaných financií na projekty začleňovania marginalizovaných rómskych komunít bola 11 166 568,71 eur.

Aktivity v roku 2016:

Aktivity programu boli prisôbené podmienkam Programovacieho obdobia 2014-2020, v rámci ktorého bola intervencia v marginalizovaných rómskych komunitách súčasťou viacerých operačných programov.



Väčšina aktivít v lokalitách, kde RI implementoval projekt "PGF 2015-2016 Slovakia" sledovala cieľ inklúzie MRK a orientovala sa hlavne na desegregáciu vo vzdelávaní, vytváranie podpory pre zamestnanosť, podnikania a bývania. Formu demonštratívnych a inovatívnych postupov sme využívali vo vybraných obciach počas celého trvania projektu ale rozšírili sme ich do viacerých lokalít aj s čiastkovými plánmi. Týkali sa prípravy strategických dokumentov ako napr. Plány rozvoja obce, Komunitné plány sociálnych služieb, Analytické a situačné správy, príprava podnikateľských zámerov, komunitná práca, negóciácie na úrovni samospráv a pod. Aj takýmto prístupom sme dosiahli, že vybrané locality si určovali potreby a priority, pracovali na svojich zámeroch a vstupovali do sietí, o ktoré by bez asistencie RI nemali záujem.

Jednoznačným prínosom je existencia platformy starostov MERI, ktorá sa od r. 2012 stala veľmi zaujímavým, prestížnym a odborným podujatím, dôležitým pre výmenu skúseností stretávanie odborníkov a vládnych reprezentácií, získavanie dôležitých informácií a tvorbu konceptov. Posledné stretnutie (1. 6. 2016), ktoré sa týkalo hlavne sociálnych podnikov, podnietilo, aj v spolupráci s EPIC a Ekonomickou univerzitou, organizáciu Letnej školy sociálneho podnikania v Bratislave, ktorá sa pre veľký záujem starostov uskutoční aj v iných regiónoch Slovenska na jeseň (Banská Bystrica, Prešov).

Asistencia v lokalitách:

Lenartov je obcou, kde sme mali veľmi dobrú spoluprácu so starostkou a zastupiteľstvom, ktorej začiatky sú ešte v roku 2008. Obci viac ako 6 rokov poskytujeme technickú pomoc pri príprave projektov zo štrukturálnych fondov. Pomoc zahŕňala aj konzultácie týkajúce sa prípravy sociálneho podniku, zameraného na spracovanie dreva.

Veľká Lomnica – lokalita, kde RI už malo aktivity aj v predchádzajúcom období, hlavne príprava projektových žiadostí. Je to obec s veľkým počtom rómskeho obyvateľstva, nachádzajúca sa v regióne Kežmarok, ktorý mal v rámci podpory chudobných regiónov ako prvý vypracovaný a schválený akčný plan. Asistencia RI bola realizovaná aj prostredníctvom rómskej MVO (Asociácia Pro Roma Profit), ktorá okrem renovácie a začatia prevádzky v skleníku pre výsadbu zemiakov organizoval aj pracovné stretnutia s okolitými obcami regiónu k téme ŠF a národných projektov, vyjednávala a ovplyvňovala často hostilné postoje voči romským obyvateľom a vyjednávala s miestnymi zamestnávateľmi.

Obec Veľká Lomnica má dlhoročný problém s bývaním a prioritou starostu je výstavba nových bytov. Berúc do úvahy harmonogram výziev z ESIF a z programu podpory výstavby zo štátneho fondu rozvoja bývania, sa v súčasnosti pripravuje projektová dokumentácia pre výstavbu cca 50 domov. APRP je partnerom obce pri tvorbe sociálneho podniku, ktorý by pri rešpektovaní princípu sociálneho verejného obstarávania zamestnával miestnych Rómov. Prvou príležitosťou by bola práve svojpomocná výstavba bytov. Model by sa mal ponúknuť a replikovať aj v ďalších lokalitách, ktoré sú súčasťou akčných plánov v ďalších 12 regiónoch Slovenska v rámci zákona o podpore menej rozvinutých regiónov. Na koncepte spolupracuje RI s riaditeľom úradu práce Kežmarok, Ministerstvom práce aj ministerstvom financií. Výzva na podporu sociálnych podnikov do konca roka 2016 nebola zverejnená.

Prešov – táto lokalita je príkladom toho, že bez dôslednej práce s cieľovou skupinou projektové zámery nemôžu mať kvalitný demonštratívny a replikovateľný charakter. Tu sme kombinovali project PGF s projektom Komunitného centra, ktoré RI prevádzkuje od apríla 2015 zo zdrojov ESF. Zámer demonštratívneho projektu sa týka časti Stará tehelná, kde je takmer 2000 prevažne rómskych obyvateľov. Spolupráca s mestom, so základnými školami, s úradom práce a vyjednávania s úradmi a so zamestnávateľmi dali dobrý základ pre akceptovanie potrieb komunity a záujem mestských poslancov o dianie v komunite. Výsledkom je napr. zrekonštruovanie a hygienické vybavenie vnútorných priestorov KC na náklady mesta, príležitostné alebo trvalé zamestnanie pre cca 20 ľudí, zlepšenie školskej dochádzky, doručovanie pošty. Základy zámeru vytvorenia sociálneho podniku, ktorý by mal sídlieť v časti budovy KC boli poslanci mestského zastupiteľstva ochotní podporiť v očakávanej výzve MPaSV, ktorá však do onca roka nebola zrealizovaná. Prostredníctvom 3 zamestnancov financovaných zo zdrojov ESF sme poskytovali kvalitné sociálne služby všetkým vekovým kategóriám obyvateľov. Program bol od februára na pár mesiacov prerušený vzhľadom k začiatku nového národného projektu a pokračoval od augusta 2016.

Markušovce - sú príkladom veľkej obce, pomerne bohatej vzhľadom k nehnuteľnostiam a majetku, s vysokým počtom Rómov a rómskym starostom. Naš predpoklad, že by to mohla byť dobrá lokalita pre ukázkové projekty z viacerých oblastí sa celkom nenaplnil a vyžadoval si veľmi intenzívnu prácu. Hlavným dôvodom sú nekvalitné až vyhrotené medziľudské vzťahy, až neschopnosť spolupráce zastupiteľstva/poslancov so starostom, zafixované

stereotypy a manipulácie pri prijímaní výziev na zmenu (napr. rozhodovanie o umiestnení budovy školy). Vyhrotené vzťahy sme opakovane riešili na zastupiteľstvách či verejných zhromaždeniach občanov.

V lokalite sme sa venovali pedovšetkým problému legalizácie čiernych stavieb, čo starosta videl ako jednu z priorít pre ďalšie infraštruktúrne projekty. Ako podpornú sme aplikovali aj mikropôžičkovú schému, ktorá si vyžiadala veľmi veľa odbornej, administratívnej aj fyzickej práce. Keďže proces legalizácie je zdĺhavý, náročný a hlavne vyžaduje možnosť odkúpenia pozemkov, v roku 2016 sa vysporiadali len 3 domy z plánovaných 12.

Potreba intervencie vo viacerých oblastiach je veľmi veľká, je to zaujímavá lokalita s potenciálom zmeny a preto sa RI rozhodol neukončiť spoluprácu. Uchádzali sme sa o project Tvorba participatívnych politík v rámci národného projektu a získali sme podporu ako jedna z 12 pilotných inštitúcií. Predpokladáme, že zámery, ktoré obec má v oblasti bývania, vzdelávani aj zamestnanosti sa vďaka intenzívnej intervencii formou pracovných skupín, vyjednávania, budovania odborných kapacít, podarí zrealizovať.

Pomoc a asistancia ďalším vybraným obciam pri uchádzaní sa o finančnú podporu zo zdrojov Európskej únie:

- asistancia pri príprave nových projektov: Abranovce, Chminianske Jakubovany (rozšírenie a renovácia predškolských zariadení), Treňa, Hranovnica, Smižany (Plán sociálneho a ekonomického rozvoja obce a Komunitný plán rozvoja sociálnych služieb), Nálepkovo (Komunitný plán rozvoja sociálnych služieb).
- Pomoc pri projektoch: Abranovce, Hanušovce nad Topľou, Chminianske Jakubovany, Lenartov, Nálepkovo, Slivník, Smižany, Terňa.
- asistancia pri korekcii monitorovacej správy: Chminianske Jakubovany
- konzultácie: Hrabušice, Lenartov, Švedlár, Zborov
- Vytvorenie komunitného centra a sociálneho podniku (Združenie mladých Rómov, Banská Bystrica). Podnik zamestnáva lokálnych ľudí - pranie a žehlenie bielizne pre nemocnicu a niekoľko reštaurácií. Podpora spočívala v tréningových aktivitách zameraných na komunitné plánovanie, spracovávanie projektov, management, oddľžovanie.

MERI – STAROSTOVIA ZA MAXIMÁLNE ČERPANIE FONDOV EÚ PRE ZAČLEŇOVANIE RÓMOV

Medzinárodná sieť starostov obcí, ktoré realizujú programy podpory začleňovania marginalizovaných rómskych komunit, poskytuje priestor na zviditeľnenie úspešných príkladov, výmenu nápadov a skúseností, ako aj budovanie kapacít na miestnej i medzinárodnej úrovni.

Cieľovou skupinou sú starostovia a starostky obcí, ktoré realizujú programy na podporu integrácie a inklúzie zraniteľných skupín so zameraním na Rómov cez projekty financované zo zdrojov Európskej únie.

Aktivity v roku 2016:

Platforma MERI – 1. 06. 2016, Prešov

Neformálne stretnutie 48 účastníkov, predstaviteľov 26 obcí a inštitúcií štátnej správy ako aj neziskovej sféry. Hlavnou agendou bola oblasť sociálnej ekonomiky a zamestnanosti. Na stretnutí sa zúčastnili aj zástupcovia Ministerstva financií a splnomocnenec vlády SR pre rómske komunity. Okrem aktuálnej situácie v oblasti národných projektov v období štrukturálnych fondov 2014-20 SR boli účastníci konferencie informovaní aj o možnostiach zakladania "sociálnych podnikov", aktuálnej legislatívnej uniiatíve, vzniku slovenského investičného holdingu.

Veľmi podnetným bolo prezentovanie existujúcich projektov neziskovej organizácie Priatel'ia Zeme na tému Priležitosti stabilizácie lokálnej ekonomiky prostredníctvom rozvoja inteligentnej energetiky.

SOCIÁLNE PORADENSTVO - KOMUNITNÉ CENTRUM RÓMSKEHO INŠTITÚTU

Pokračujúcou aktivitou bolo poskytovanie služieb v oblasti sociálneho poradenstva zamerané na pomoc fyzickej osobe v nepriaznivej sociálnej situácii poskytované terénou formou na úrovni základného sociálneho poradenstva prevádzkovaním Komunitného centra Rómskeho inštitútu, n. o. v lokalite Pri starej tehelni v Prešove.

- poskytovanie služieb pre celú sídelnú komunitu (mesto);
- poskytovanie nasledovných sociálnych služieb, odborných činností a iných činností a aktivít: sociálne poradenstvo; pomoc pri uplatňovaní práv a právom chránených záujmov;
- pomoc pri príprave na školskú dochádzku a školské vyučovanie; preventívne aktivity;
- záujmová činnosť;
- možné poskytovanie nasledovných iných (doplňkových, voliteľných) činností a aktivít, napr.: aktivity zamerané na podporu zamestnanosti, služby zamerané na podporu zamestnanosti; pastoračné a evanjelizačné aktivity a ďalšie.

Obdobie fungovania Komunitného centra bolo, od jeho dočasného prerušenia prostredníctvom Implementačnej agentúry MPSVaR SR v októbri 2015 centra, opäť financované od marca 2016 v rámci Národného projektu pre Komunitné centrá. Jeho činnosť ale nebola prerušená, fungovalo z prostriedkov RI.

Aktivity v roku 2016:


- sociálne poradenstvo, klub pre matky s deťmi, doučovanie,
- preventívne programy, záujmové krúžky, pracovné poradenstvo, pastoračné a evanjelizačné aktivity, tvorivé dielne, filmový klub, futbalový klub a ďalšie nepravidelné aktivity,
- mapovanie potrieb klientov a riešenie problémov v týchto oblastiach:
 - špecializované sociálne poradenstvo v otázkach hospodárenia, pracovného poradenstva, vypracovanie splátkových kalendárov a pod.,
 - spolupráca s inštitúciami v meste - ÚPSVaR, MsÚ Prešov, jednotlivé odbory MsÚ Prešov, ZŠ, MŠ, RÚVZ Prešov, PZ SR a iné,
 - účasť na medzinárodnom projekte "For Roma with Roma"
 - pomoc pri riešení záškoláctva v spolupráci so ZŠ a MŠ a OD PZ SR,
 - spolupráca s RÚVZ Prešov - prednášky (zdravie, zdravý životný štýl, zdravotná starostlivosť),
 - humanitárna pomoc a charita, napr. poskytnutie šatstva rodinám v krajnej núdzi,
 - doučovanie školopovinných detí a mládeže, pomoc a poradenstvo pri príprave na vyučovanie a prekonávaní prekážok vo vzdelávacom procese,
 - poskytovanie predškolskej prípravy predškolákom so zameraním sa na oblasť reči, jazykových schopností, pamäti, matematických predstáv a grafomotoriky.

Program Európskej komisie „s Rómami pre Rómov“ (for ROMA with ROMA)

bol zameraný na podporu cielených komunikačných kampaní, ktoré bojujú proti diskriminácii a stereotypom voči Rómom v Európe. Rómsky inštitút bol partnerom prostredníctvom Komunitného centra Stará tehelná v Prešove a bol súčasťou tohto medzinárodného programu na viacerých úrovniach:

- V spolupráci s mestom Prešov sme boli jedným z 20 európskych partnerských miest, ktoré prostredníctvom výmeny dobrej praxe podporujú úspešné sociálne politiky, vzájomné učenie a inklúziu Rómov.
- V rámci projektu sa uskutočnili 2 návštevy, kedy jednotlivé delegácie strávili niekoľko dní v partnerských mestách. Výstupom bola identifikácia príkladov dobrej praxe a návrhy následných krokov.
- RI v priebehu projektu implementoval lokálny akčný plán, ktorého cieľom bolo prepojiť Rómsku a ne-Rómsku komunitu v meste Prešov prostredníctvom dobrovoľníctva a tutoringu.
- Zúčastnili sme sa záverečnej konferencie v Bruseli, kde sme spolu s ostatnými zúčastnenými krajinami prezentovali výsledky projektu.
- V celoeurópskom kontexte program oslovil v rámci 20 lokálnych akčných plánov, 12 krajín, 73 organizácií a 1 500 osôb. Hlavným výsledkom projektu bolo prepojenie lokálnych a regionálnych zástupiteľov verejných inštitúcií a neziskového sektoru pri presadzovaní inkluzívnych politík v jednotlivých krajinách EU.

PRÍLOHY

UZNUJ_1 Úč NUJ		ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA neziskovej účtovnej jednotky v sústave podvojného účtovníctva			
zostavená k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 6					
<p>Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšú zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne. Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.</p> <p>Á Ä B Ć D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9</p>					
Daňové identifikačné číslo 2 0 2 2 7 7 2 8 0 7 IČO 3 7 9 2 4 8 4 2 SID SK NACE 9 4 . 9 9 . 2		Účtovná závierka <input checked="" type="checkbox"/> riadna <input type="checkbox"/> zostavená <input type="checkbox"/> mimoriadna <input type="checkbox"/> schválená (vyznačí sa x)		Mesiac Rok Za obdobie od 0 1 2 0 1 6 do 1 2 2 0 1 6 Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 0 1 2 0 1 5 do 1 2 2 0 1 5	
Priložené súčasti účtovnej závierky <input checked="" type="checkbox"/> Súvaha (Úč NUJ 1-01) <input checked="" type="checkbox"/> Poznámky (Úč NUJ 3-01) <input checked="" type="checkbox"/> Výkaz ziskov a strát (Úč NUJ 2-01) (vyznačí sa x)					
Obchodné meno alebo názov účtovnej jednotky R Ó M S K Y I N Š T U T Ú T N . O .					
Sídlo účtovnej jednotky Ulica Dobrovičova Číslo 1 2 6 / 3 PSČ Obec 8 1 1 0 2 B R A T I S L A V A Číslo telefónu Číslo faxu 0 / 0 / E-mailová adresa					
Zostavená dňa: . . 2 0 Schválená dňa: . . 2 0		Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva: Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky: Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky:		(Handwritten signatures)	
Záznamy daňového úradu Miesto pre evidenčné číslo Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu					

Súvaha (Úč NUJ 1-01)

IČO 3 7 9 2 4 8 4 2 SID

Strana aktív	č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
		Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b	1	2	3	4
A. NEOBEŽNÝ MAJETOK SPOLU r. 002 + r. 009 + r. 021	001				
1. Dlhodobý nehmotný majetok r. 003 až r. 008	002				
Nehmotné výsledky z vývojevej a obdobnej činnosti (012-(072+091AÚ))	003				
Softvér 013 - (073+091AÚ)	004				
Oceniteľné práva 014 - (074 + 091AÚ)	005				
Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (018+ 019)-(078 + 079 + 091 AÚ)	006				
Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku (041-093)	007				
Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051-095AÚ)	008				
2. Dlhodobý hmotný majetok r. 010 až r. 020	009				
Pozemky (031)	010		x		
Umelecké diela a zbierky (032)	011		x		
Stavby 021 - (081 + 092AÚ)	012				
Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí 022 - (082 + 092AÚ)	013				
Dopravné prostriedky 023 - (083 + 092AÚ)	014				
Pestovateľské celky trvalých porastov 025 - (085 + 092AÚ)	015				
Základné stádo a ťažné zvieratá 026 - (086 + 092AÚ)	016				
Drobný dlhodobý hmotný majetok 028 - (088 + 092AÚ)	017				
Ostatný dlhodobý hmotný majetok 029 - (089 +092AÚ)	018				
Obstaranie dlhodobého hmotného majetku (042 - 094)	019				
Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052 - 095AÚ)	020				
3. Dlhodobý finančný majetok r. 022 až r. 028	021				
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach v ovládanej osobe (061- 096 AÚ)	022				
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach s podstatným vplyvom (062 - 096 AÚ)	023				
Dlhové cenné papiere držané do splatnosti (065 - 096 AÚ)	024				
Pôžičky podnikom v skupine a ostatné pôžičky (066 + 067) - 096 AÚ	025				
Ostatný dlhodobý finančný majetok (069 - 096 AÚ)	026				
Obstaranie dlhodobého finančného majetku (043 - 096 AÚ)	027				
Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053 - 096 AÚ)	028				

Strana 2

Súvaha (Úč NUJ 1-01)

IČO 3 7 9 2 4 8 4 2 SID

Strana aktív	č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
		Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b	1	2	3	4
B. OBEŽNÝ MAJETOK SPOLU r. 030+ r. 037+ r. 042 + r. 051	029	59763,00		59763,00	68772,00
1. Zásoby r. 031 až r. 036	030				
Materiál (112 + 119) - 191	031				
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121+122)-(192+193)	032				
Výrobky (123 - 194)	033				
Zvieratá (124 - 195)	034				
Tovar (132 + 139) - 196	035				
Poskytnuté prevádzkové preddavky na zásoby (314 AÚ - 391 AÚ)	036				
2. Dlhodobé pohľadávky r. 038 až r. 041	037				
Pohľadávky z obchodného styku (311 AÚ až 314 AÚ) - 391 AÚ	038				
Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391AÚ)	039				
Pohľadávky voči účastníkom združení (358AÚ - 391AÚ)	040				
Iné pohľadávky (335 AÚ + 373 AÚ + 375 AÚ + 378AÚ) - 391AÚ	041				
3. Krátkodobé pohľadávky r. 043 až r. 050	042	4149,00		4149,00	
Pohľadávky z obchodného styku (311AÚ až 314 AÚ) - 391AÚ	043				
Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391 AÚ)	044				
Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)	045	1072,00	x	1072,00	
Daňové pohľadávky (341 až 345)	046	144,00	x	144,00	
Pohľadávky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346+ 348)	047	2933,00	x	2933,00	
Pohľadávky voči účastníkom združení (358 AÚ - 391AÚ)	048				
Spojovací účet pri združení (396 - 391AÚ)	049				
Iné pohľadávky (335AÚ + 373AÚ + 375AÚ + 378AÚ) - 391AÚ	050				
4. Finančné účty r. 052 až r. 056	051	55614,00		55614,00	68772,00
Pokladnica (211 + 213)	052	6867,00	x	6867,00	11440,00
Bankové účty (221 AÚ + 261)	053	48747,00	x	48747,00	57332,00
Bankové účty s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok (221 AÚ)	054		x		
Krátkodobý finančný majetok (251+ 253 + 255 + 256 + 257) - 291AÚ	055				
Obstaranie krátkodobého finančného majetku (259 - 291AÚ)	056				
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU r. 058 a r. 059	057				
1. Náklady budúcich období (381)	058				
Príjmy budúcich období (385)	059				
MAJETOK SPOLU r. 001 + r. 029 + r. 057	060	59763,00		59763,00	68772,00

Strana 3

Súvaha (Úč NUJ 1-01)

IČO 3 7 9 2 4 8 4 2 SID

Strana pasív	č.r.	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	5	6
A. VLASTNÉ ZDROJE KRYTIA MAJETKU SPOLU r. 062+ r. 068 + r. 072 + r. 073	061	43173,00	46097,00
1. Imanie a peňažné fondy r. 063 až r. 067	062		
Základné imanie (411)	063		
Peňažné fondy tvorené podľa osobitného predpisu (412)	064		
Fond reprodukcie (413)	065		
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (414)	066		
Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastín (415)	067		
2. Fondy tvorené zo zisku r. 069 až r. 071	068		
Rezervný fond (421)	069		
Fondy tvorené zo zisku (423)	070		
Ostatné fondy (427)	071		
3. Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov (+; - 428)	072	-2924,00	
4. Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie r. 060 - (r. 062 + r. 068 + r. 072 + r. 074 + r. 101)	073	46097,00	46097,00
B. CUDZIE ZDROJE SPOLU r. 075 + r. 079 + r. 087 + r. 097	074	14750,00	13534,00
1. Rezervy r. 076 až r. 078	075		
Rezervy zákonné (451AÚ)	076		
Ostatné rezervy (459AÚ)	077		
Krátkodobé rezervy (323 + 451AÚ + 459AÚ)	078		
2. Dlhodobé záväzky r. 080 až r. 086	079		
Záväzky zo sociálneho fondu (472)	080		
Vydané dlhopisy (473)	081		
Záväzky z nájmu (474 AÚ)	082		
Dlhodobé prijaté preddavky (475)	083		
Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476)	084		
Dlhodobé zmenky na úhradu (478)	085		
Ostatné dlhodobé záväzky (373 AÚ + 479 AÚ)	086		
3. Krátkodobé záväzky r. 088 až r. 096	087	14750,00	13534,00
Záväzky z obchodného styku (321 až 326) okrem 323	088	11304,00	17170,00
Záväzky voči zamestnancom (331+ 333)	089	3446,00	754,00
Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)	090		-4298,00
Daňové záväzky (341 až 345)	091		-92,00
Záväzky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346+348)	092		
Záväzky z upísaných nesplatených cenných papierov a vkladov (367)	093		
Záväzky voči účastníkom združení (368)	094		
Spojovací účet pri združení (396)	095		
Ostatné záväzky (379 + 373 AÚ + 474 AÚ + 479 AÚ)	096		
4. Bankové výpomoci a pôžičky r. 098 až r. 100	097		
Dlhodobé bankové úvery (461AÚ)	098		
Bežné bankové úvery (231+ 232 + 461AÚ)	099		
Prijaté krátkodobé finančné výpomoci (241+ 249)	100		
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU r. 102 a r. 103	101	1840,00	9141,00
1. Výdavky budúcich období (383)	102	1840,00	9141,00
Výnosy budúcich období (384)	103		
VLASTNÉ ZDROJE A CUDZIE ZDROJE SPOLU r.061+ r.074 + r.101	104	59763,00	68772,00

Výkaz ziskov a strát (Úč NUJ 2-01)

IČO 3 7 9 2 4 8 4 2 / SID

Číslo účtu	Náklady	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
501	Spotreba materiálu	01	1881,00		1881,00	
502	Spotreba energie	02	820,00		820,00	
504	Predaný tovar	03				
511	Opravy a udržiavanie	04	506,00		506,00	
512	Cestovné	05	2360,00		2360,00	
513	Náklady na reprezentáciu	06	70,00		70,00	
518	Ostatné služby	07	79735,00		79735,00	
521	Mzdové náklady	08	9924,00		9924,00	
524	Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	09	3228,00		3228,00	
525	Ostatné sociálne poistenie	10	226,00		226,00	
527	Zákonné sociálne náklady	11				
528	Ostatné sociálne náklady	12				
531	Daň z motorových vozidiel	13				
532	Daň z nehnuteľností	14				
538	Ostatné dane a poplatky	15	21,00		21,00	
541	Zmluvné pokuty a penále	16				
542	Ostatné pokuty a penále	17				
543	Odpísanie pohľadávky	18				
544	Úroky	19				
545	Kurzové straty	20				
546	Dary	21				
547	Osobitné náklady	22				
548	Manká a škody	23				
549	Iné ostatné náklady	24	241,00		241,00	
551	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	25				
552	Zostatková cena predaného dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	26				
553	Predané cenné papiere	27				
554	Predaný materiál	28				
555	Náklady na krátkodobý finančný majetok	29				
556	Tvorba fondov	30				
557	Náklady na precenenie cenných papierov	31				
558	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek	32				
561	Poskytnuté príspevky organizačným zložkám	33				
562	Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám	34				
563	Poskytnuté príspevky fyzickým osobám	35				
565	Poskytnuté príspevky z podielu zaplatenej dane	36				
567	Poskytnuté príspevky z verejnej zbierky	37				
Účtovná trieda 5 spolu	r. 01 až r. 37	38	99012,00		99012,00	

Výkaz ziskov a strát (Úč NUJ 2-01)

IČO 3 7 9 2 4 8 4 2 /SID

Číslo účtu	Výnosy	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
601	Tržby za vlastné výrobky	39				
602	Tržby z predaja služieb	40				
604	Tržby za predaný tovar	41				
611	Zmena stavu zásob nedokončenej výroby	42				
612	Zmena stavu zásob polotovarov	43				
613	Zmena stavu zásob výrobkov	44				
614	Zmena stavu zásob zvierat	45				
621	Aktivácia materiálu a tovaru	46				
622	Aktivácia vnútroorganizačných služieb	47				
623	Aktivácia dlhodobého nehmotného majetku	48				
624	Aktivácia dlhodobého hmotného majetku	49				
641	Zmluvné pokuty a penále	50				
642	Ostatné pokuty a penále	51				
643	Platby za odpísané pohľadávky	52				
644	Úroky	53	2,00		2,00	
645	Kurzové zisky	54				
646	Prijaté dary	55				
647	Osobitné výnosy	56				
648	Zákonné poplatky	57				
649	Iné ostatné výnosy	58				
651	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	59				
652	Výnosy z dlhodobého finančného majetku	60				
653	Tržby z predaja cenných papierov a podielov	61				
654	Tržby z predaja materiálu	62				
655	Výnosy z krátkodobého finančného majetku	63				
656	Výnosy z použitia fondu	64				
657	Výnosy z precenenia cenných papierov	65				
658	Výnosy z nájmu majetku	66				
661	Prijaté príspevky od organizačných zložiek	67				
662	Prijaté príspevky od iných organizácií	68	84356,00		84356,00	
663	Prijaté príspevky od fyzických osôb	69				
664	Prijaté členské príspevky	70				
665	Príspevky z podielu zaplatenej dane	71				
667	Prijaté príspevky z verejných zbierok	72				
691	Dotácie	73	11730,00		11730,00	
Účtová trieda 6 spolu r. 39 až r. 73		74	96088,00		96088,00	
Výsledok hospodárenia pred zdanením r. 74 - r. 38		75	-2924,00		-2924,00	
591	Daň z príjmov	76				
595	Dodatočné odvody dane z príjmov	77				
Výsledok hospodárenia po zdanení (r. 75 - (r. 76 + r. 77)) (+/-)		78	-2924,00		-2924,00	

2016

Rómsky inštitút – Roma Institute, n.o.

